

SETS DE IRRIGACIÓN OMNIA

COMPATIBLES CON LA MAYORÍA
DE MODELOS DE MOTORES DE
IMPLANTES EN EL MERCADO



HAGA LA ELECCIÓN CORRECTA

LOS SETS DE IRRIGACIÓN DESECHABLES SIMPLIFICAN SU RUTINA EN EL QUIRÓFANO

FACTOR DE RIESGO GENERAL PARA EL DESARROLLO DE PERIIMPLANTITIS

"Una de las causas de la predisposición a la periimplantitis durante el procedimiento quirúrgico de colocación de implantes es la lesión térmica en el hueso"[†]

Para evitar la lesión térmica en el hueso, se debe enfriar de forma adecuada la fresa quirúrgica con el flujo correcto de líquido refrigerante. Este flujo puede controlarse mediante el uso de un sistema de irrigación diseñado exclusivamente para un fisiodispensador particular.

[†] Directiva de la Sociedad Europea de Implantología Dental (BDIZ EDI): Peri-implantitis: Prevention - Diagnosis - Therapy 10th European Consensus Conference, febrero de 2015, página 3 de 7

BENEFICIOS PARA EL MÉDICO, EL PERSONAL DE ODONTOLOGÍA Y EL PACIENTE

- La irrigación adecuada durante la preparación del sitio del implante es un elemento fundamental para una osteointegración óptima del implante y el resultado general de la operación.
- Amplia gama de líneas de irrigación mecánica que son compatibles con la mayoría de modelos de motor de implantes. Los sistemas de irrigación incluyen una punta ventilada, una ruedecita o pinza para el control del flujo, accesorios y una sección de bomba peristáltica integrada.
- El práctico capuchón final facilita la conexión de la línea de irrigación a la pieza de mano. El capuchón le permite conectar tubos a una gran variedad de modelos de agujas para refrigeración disponibles.
- Los sistemas de irrigación mecánica ofrecen las siguientes opciones:
 - a. Irrigación interna únicamente
 - b. Irrigación externa únicamente
 - c. Irrigación interna y externa



LOS BENEFICIOS



ALTA CALIDAD

- Las líneas de irrigación son dispositivos médicos desechables que están sujetos a la Directiva 93/42/CE y la actualización 2007/47/CE, y están clasificados como clase de riesgo IIa.
- El proceso de esterilización está validado de acuerdo con EN ISO 11135-1:2014.
- Las líneas de irrigación están sujetas a controles y pruebas para sus componentes individuales y, posteriormente, para el producto final, de acuerdo con UNI ISO 2859-1.
- Cada línea de irrigación se suministra en un envase tipo blíster estéril. Cada envase contiene 10 unidades y cada unidad es estéril y desechable.
- En la etiqueta se facilita toda la información necesaria para la identificación del producto (código, lote, fecha de caducidad) y para permitir un almacenamiento de datos y una trazabilidad sencillos.
- Esterilidad garantizada durante 5 años a partir de la fecha de producción (si el paquete no se encuentra dañado).



FÁCIL INSTALACIÓN

- Se instalan en unos minutos
- Seis sencillos pasos para conectar la línea de irrigación a la bomba.
- Tres opciones para conectar al contraángulo



ASÍ DE SIMPLE

- Son rentables
- Son compatibles con sistemas de botella y municipal
- Se pueden usar con líquido o agua destilada estériles
- Son compatibles con la mayoría de fisiodispensadores y sistemas mecanizados disponibles en el mercado



EXCELENTES MATERIALES

- Tubo elástico y flexible en azul claro. El tubo tiene 230 cm de longitud, suficiente para seguir el cable del micromotor, lo que resulta en una longitud total de aproximadamente 280 cm (empezando desde la punta ventilada).
- La punta final blanda ayuda a conectar la línea de irrigación con todas las agujas para refrigeración.
- Sección de tubo de bomba peristáltica de silicona.
- PVC sin DEHP, sin látex

CARACTERÍSTICAS DE LAS LÍNEAS DE IRRIGACIÓN

COMPONENTES PARA SIMPLIFICAR SU RUTINA.



TUBO

El tubo de la línea de irrigación está fabricado en una sola pieza. Está diseñado para utilizarse en el ámbito médico y presenta unas características de elasticidad, alta flexibilidad y transparencia que permiten observar claramente el posible paso de burbujas de aire en el agua. El tubo tiene una longitud de 230 cm y un diámetro de 1,5 x 3 mm.

RUEDECITA

La ruedecita se instala después de la punta ventilada. Es un regulador de caudal que sirve para regular o detener el caudal de solución. La regulación de caudal está asegurada por la propia ruedecita. Cuando se utilizan bolsas de líquido refrigerante estériles de ½ litro, se recomienda abrir toda la ruedecita, ya que el caudal tiende a disminuir a medida que se consume el líquido refrigerante.

PUNTA VENTILADA

La punta ventilada es la primera pieza de la línea de irrigación. Es adecuada para presionar el capuchón del líquido refrigerante. Se suministra con un filtro de aire, que parece un capuchón que se abre y se cierra para compensar la presión interna de la bolsa/botella.

PUNTA FINAL

La punta se inserta en la parte final del fisiodispensador y viene con un práctico capuchón que ayuda a conectar la línea de irrigación a la pieza de mano. Esto permite conectar las líneas de irrigación con todas las agujas para refrigeración necesarias, que con frecuencia tienen distintos diámetros.

LLAVE

La llave de paso de 3 vías se utiliza para regular el caudal y permite tener un control perfecto sobre el caudal de líquido. La llave se incluye únicamente en los sets de irrigación REF. 32.F0139, 32.F0159 y 32.F0171.

SECCIÓN DE TUBO DE BOMBA PERISTÁLTICA

La sección del tubo de bomba peristáltica está hecha de silicona blanda y permite un flujo preciso y un uso prolongado. La longitud de la sección de bomba peristáltica varía según el fisiodispensador para adaptar cada línea de irrigación a las diferentes bombas peristálticas disponibles en el mercado.

CONECTOR

Las líneas de irrigación presentan un conector particular que está situado después de la sección de bomba peristáltica. El conector de resina acetálica actúa como reducción entre la sección de bomba peristáltica y el tubo de irrigación, de menor diámetro. Su función es evitar cualquier posible fuga de agua.

FÁCIL INSTALACIÓN

Antes del uso, asegúrese de que el producto sea estéril. El producto está diseñado para ser estéril cuando el acondicionamiento está intacto y no presenta ningún daño. Si el envase tipo blíster está intacto, saque el set de irrigación del envase estéril.

Retire el capuchón de la punta ventilada.

Inserte la punta ventilada en la bolsa de líquido refrigerante o conecte el sistema de irrigación a través de la conexión de Luer. La punta ventilada viene con un filtro de aire compuesto por un capuchón que se abre y se cierra para regular el flujo del líquido refrigerante.

En el lugar previsto, ajuste el flujo con la ruedecita.

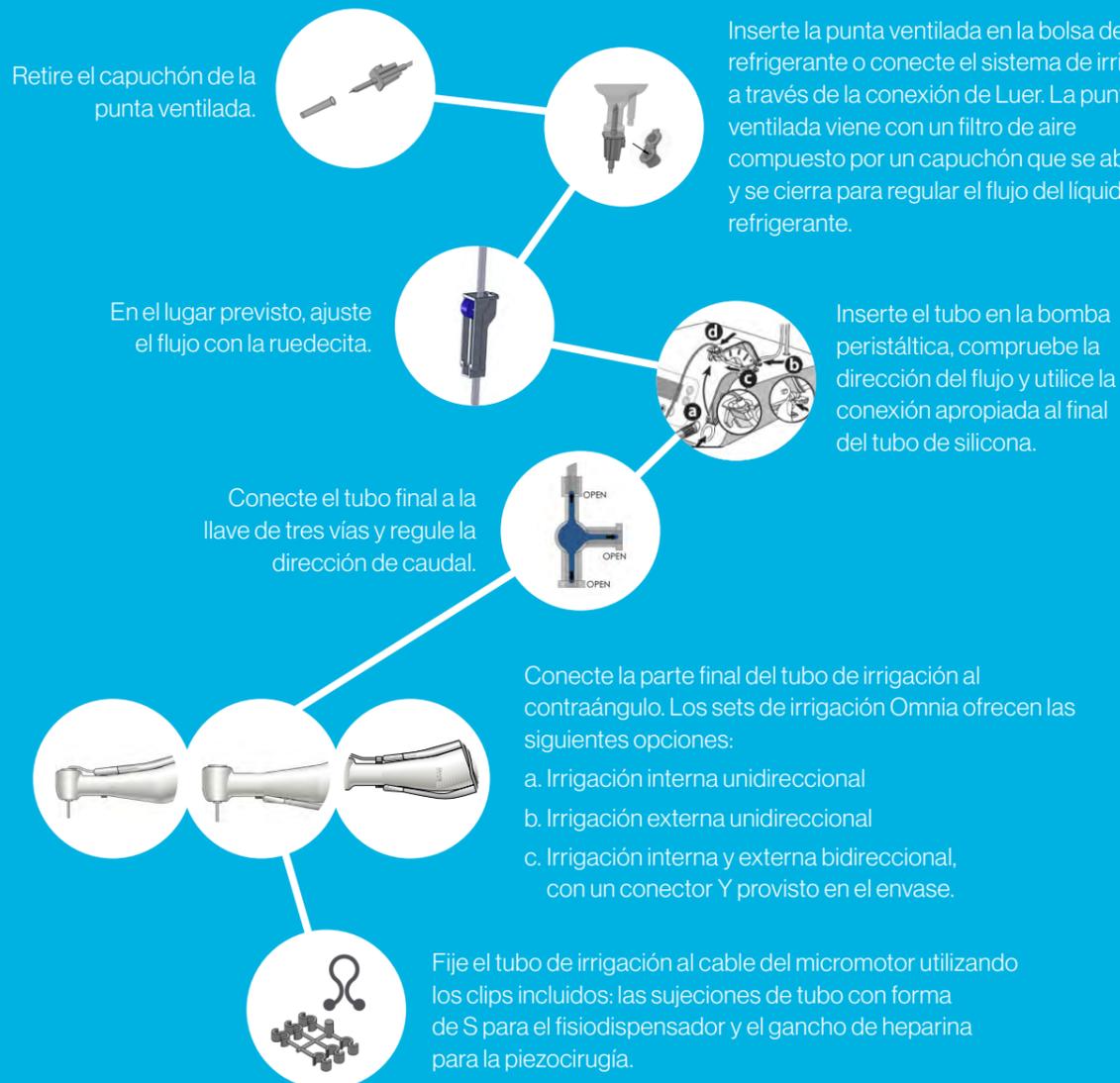
Inserte el tubo en la bomba peristáltica, compruebe la dirección del flujo y utilice la conexión apropiada al final del tubo de silicona.

Conecte el tubo final a la llave de tres vías y regule la dirección de caudal.

Conecte la parte final del tubo de irrigación al contraángulo. Los sets de irrigación Omnia ofrecen las siguientes opciones:

- a. Irrigación interna unidireccional
- b. Irrigación externa unidireccional
- c. Irrigación interna y externa bidireccional, con un conector Y provisto en el envase.

Fije el tubo de irrigación al cable del micromotor utilizando los clips incluidos: las sujeciones de tubo con forma de S para el fisiodispensador y el gancho de heparina para la piezocirugía.



ACCESORIOS INCLUIDOS EN EL ENVASE

Para aquellos que utilicen la irrigación doble, cada set de irrigación contiene los siguientes accesorios:

CONECTORES Y

Para la irrigación doble se puede usar este conector (conector Y en tubos de nailon y silicona) que convierte la irrigación simple en irrigación doble.



GANCHO SUJETACABLES

Cuando el cable del fisiodispensador tiene un diámetro muy grande, se pueden utilizar estos ganchos para fijar el cable a la línea de irrigación.



CLIPS CON FORMA DE S

Los prácticos clips con forma de S permiten fijar el tubo de irrigación al cable del micromotor.

SOLUCIÓN SALINA ESTÉRIL

Para usar correctamente la línea de irrigación se recomienda utilizar una solución estéril, que está indicada como refrigerante de instrumentos quirúrgicos rotatorios.

La solución salina estéril es un producto que está diseñado para refrigerar los instrumentos quirúrgicos rotatorios durante la cirugía de implantes o los instrumentos oscilantes durante la cirugía piezoeléctrica. Tras la cirugía, puede utilizarse la solución para retirar la sangre y los fragmentos de tejido, así como para lavar e irrigar las heridas. En caso de realizar una desinfección completa, se puede usar la solución salina para lavar los instrumentos quirúrgicos y médicos termosensibles.



Solución estéril

32.E0000.00

(cloruro de sodio 0,9 %) con conector para punta ventilada, bolsa de 1 l (no medicinal)



Solución estéril

32.E0001.00

(cloruro de sodio 0,9 %) con conector para punta ventilada, bolsa de 500 ml (no medicinal)



Solución estéril

32.E0002.00

(cloruro de sodio 0,9 %) con conector para punta ventilada, bolsa de 250 ml (no medicinal)

AGUA DESTILADA ESTÉRIL

En el ámbito de la implantología el agua destilada estéril es una ayuda imprescindible para refrigerar el lecho quirúrgico.

Al no contener cloruro de sodio, evita que se oxiden los dispositivos quirúrgicos que se utilizan en la intervención quirúrgica. Además de esto, al no cristalizarse el sodio se facilitan considerablemente las prácticas de restauración de las piezas de mano.

¿SABÍA QUE...?

Cuando se cristaliza, el 0,9 % de componente salino de la solución de cloruro de sodio tiende a obstruir los conductos internos de la pieza de mano y a oxidar los componentes metálicos. OMNIA tiene la solución perfecta: **AGUA DESTILADA ESTÉRIL** en 3 formatos diferentes.



Solución de irrigación de agua destilada estéril

32.E0020.00

Bolsa de 1 l



Solución de irrigación de agua destilada estéril

32.E0021.00

Bolsa de 500 ml



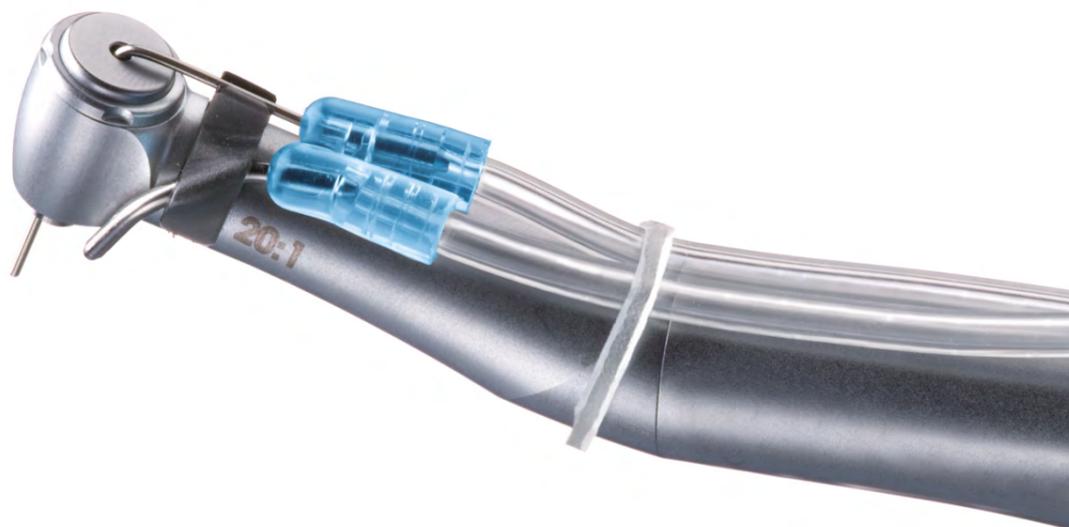
Solución de irrigación de agua destilada estéril

32.E0022.00

Bolsa de 250 ml

SETS DE IRRIGACIÓN MECÁNICA

FISIODISPENSADOR Y CIRUGÍA PIEZOELÉCTRICA



El práctico capuchón final facilita la conexión de la línea de irrigación a la pieza de mano y permite conectar nuestros tubos con todas las agujas para refrigeración de las distintas piezas de mano, cuyos diámetros muchas veces varían.

Código de pieza	Nombre	Tipo*	Compatible con	Cant.
32.F0100.00	Cable de prolongación para sistemas de irrigación mecánica		Todos los sets de irrigación	10 uds.
32.F0001.00	Set de irrigación	1/2Y	Suni Satelec 2000/3000, Expert, Suni Max, Surgi set basic; Surgi set pro 500, Dental Surgery Unit, Dental Unit DSC Electronic, Sweden&Martina, Sky unit, Dental Unit Teseo, Miniuniko Surgery, Blue Rocket BR3000, BR4000	10 uds.
32.F0006.00	Set de irrigación	1/2Y	W&H Elcomed 200/100, Astratech Elcomed 100	10 uds.
32.F0016.00	Prolongación con conexión de Luer sin perforador	1/2Y	W&H Elcomed 200/100, Astratech Elcomed 100	10 uds.
32.F0056.00	Prolongación con conexión de Luer y regulador de flujo sin perforador	1	W&H Elcomed 200/100, Astratech Elcomed 100, Hand Fuser (30. E0008)	10 uds.
32.F0008.00	Set de irrigación	1/2Y	Atr 3000 Plus, 3000 new, 3000 Krugg, Atr 5000, Steri Oss Nobel biocare, Physio Dispenser 3000 B&B Dental, Techno Implant RTC Sistemi, XO Osseo	10 uds.
32.F0013.00	Set de Irrigación	1/2Y	Nouvag 3000/Nouvag 7000/MD10, MD20 sin llave/ Straumann model Nouvag/SM12 Sem2/SU100/CBM; Novaxa Assistant 2, Assitant I-XT, New Assistant Novaxa	10 uds.

*SIGNIFICADOS:

1 = Irrigación simple

1/2 = Irrigación interna y externa sin conector Y

1/2Y = Irrigación interna y externa con conector Y

 = Llave para conectar la segunda línea de irrigación al segundo contraángulo o para la conexión del Omnirrigator

CÓDIGOS DE PIEZA DE SETS DE IRRIGACIÓN MECÁNICA

FISIODISPENSADOR Y CIRUGÍA PIEZOELÉCTRICA

Código de pieza	Descripción	Tipo	Compatible con	Cant.
32.F1023.00	Set de irrigación, exportación	1/2	Nouvag 3000/Nouvag 7000/MD10, MD20 sin llave/ Straumann model Nouvag/ SM12 Sem2/SU100/CBM; Novaxa Assistant 2, Assitant I-XT, New Assistant Novaxa	10 uds.
32.F0014.00	Set de irrigación	1/2Y	Micro Dispenser 8000 con llave, MD10S, MD20 con llave	10 uds.
32.F0015.00	Set de irrigación	1/2Y 	Nouvag 3000/ Nouvag7000/ MD10, MD 11, MD20 sin llave, MD30/ Straumann modelo Nouvag/ SM12 Sem2/ SU100/ CBM; Nougag 8000 con llave, MD10S, MD20 con llave, Impl6000 Sweden&Martina	10 uds.
32.F0019.00	Set de irrigación	1/2Y	ATR Physio Plus - ATR- 3000 PLUS - ATR- 5000 PLUS	10 uds.
32.F0020.00	Set de irrigación	1/2Y	Miniuniko, Miniuniko C, Miniuniko F Mariotti, Miniuniko CL Mariotti, Sirona Teneo	10 uds.
32.F0090.00	Set de irrigación	1/2Y	Unidad dental Teneo Sirona	10 uds.
32.F0105.00	Set de irrigación	1/2Y	Aseptico Aeu 6000 series, Aseptico Aeu 7000 series, Saeyang Ki-20, Impl6000 Sweden&Martina	10 uds.
32.F0106.00	Set de irrigación	1/2Y	Aseptico Aeu 1000 -70/V, Aseptico Aeu 1070-70V	10 uds.
32.F0108.00	Set de irrigación	1/2Y	Piezosurgery Touch Mectron	10 uds.
32.F0112.00	Set de irrigación	1/2Y	De Giorgi Steri Implant, INTRAMATIC 2, INTRAMAX PLUS, Solujet	10 uds.
32.F0113.00	Set de irrigación	1/2Y	Kavo Intrasept 905 - Mectron Piezosurgery II, Piezosurgery 3	10 uds.
32.F0118.00	Set de irrigación	1	ULTRASURGERY De Giorgi, Resita UBS	10 uds.
32.F0134.00	Set de irrigación	1/2Y	NSK Surgic XT, Surgic XT Plus, Osseocision®, VarioSurg, SurgicPro, Kyocera Implantor Neo, Bonart Piezo surgical system, Dentium iCTmotor, NSK 3i Osseocision, Delfine Intra-Lock	10 uds.
32.F0139.00	Set de irrigación	1/2Y 	Nobel Biocare80/ W&H Implantmed/ Implant Med new design 2005/ Implantmed SI 923/ Astratech Implant SI 923/ Surgical Motor System/Ace/Straumann/InnovaCorp. 3I/Centerpulse/Lifecore/ DU 900/FRIOS® UNIT S/ FRIOS® UNIT S/I, Osseoset 100/ Osseoset 200/Osseocare, Elcomed SA 310/SA2006, Piezomed, W&H SI 1023	10 uds.
32.F0141.00	Set de irrigación	1	Anthogyr 6842 V	10 uds.
32.F0142.00	Set de irrigación con conexión de Luer sin perforador	1	Anthogyr 6842 A	10 uds.
32.F0147.00	Set de irrigación	1/2Y	Saeshin Traus SIP10, X-Cube, De Giorgi Traus sip 10	10 uds.
32.F0148.00	Set de irrigación	1/2Y	Anthogyr Implanteo, Implanteo Led	10 uds.
32.F0150.00	Set de irrigación	1/2Y	Miniuniko Piezo	10 uds.
32.F0151.00	Set de irrigación	1/2Y	Simpla PROIMPLA, Acteon Group - Satelec I-ENDO Dual, HT-IMPLANT	10 uds.
32.F0159.00	Set de irrigación	1/2Y 	Elcomed SA 200 W&H bomba cm 19 Innova Corp-Strauman Frioss Unit E, Drilltech BTI	10 uds.
32.F0161.00	Set de irrigación	1/2Y	Intrasurg 300/500; Intrasurg 300 PLUS; Intrasurg 1000; Intrasurg 1000 Air	10 uds.
32.F0170.00	Set de irrigación	1/2Y	Bien Air Chiropro 980 / EMS PIEZON® MASTER surgery / Esacrom Surgisonic I / UBS-Ultrasonic bone surgery/ Surgybone - Acrobone - Easybone Silfradent, BioSAFin Easy Surgery, MyTUTOR, Heracle Sweden&Martina, Cefla dental Chair, Osseodoc BienAir	10 uds.
32.F0171.00	Set de irrigación	1/2Y 	Bien Air Chiropro 980 / EMS PIEZON® MASTER surgery/ Esacrom Surgisonic I / UBS-Ultrasonic bone surgery/ Surgybone - Acrobone - Easybone Silfradent, BioSAFin Easy Surgery, MyTUTOR, Heracle Sweden&Martina, Osseodoc BienAir	10 uds.
32.F0188.00	Set de irrigación	1/2Y	Silfradent	10 uds.
32.F0194.00	Set de irrigación	1/2Y 	Acteon Implant centre, Piezotome; Dual 2000 De Godzen; Assitant Novaxa, Suni Satelec Expert, Acteon I-Surge, I-Surge Plus, Acteon Piezotome/Piezotome 2, Acteon Solo, Acteon Implant center/Implant center2 Led	10 uds.
32.F1200.00	Set de irrigación	1/2Y	Implantmed SI-95/SI-923/SI-915/SI-1023/SI-1015/SI-1010, Elcomed SA-310, Piezomed SA-320	10 uds.

Todas las marcas anteriores son las marcas comerciales ® de los respectivos fabricantes.

Visite nuestra página web www.omniaspa.eu para estar siempre al tanto de las últimas novedades acerca de las líneas de irrigación.

SET DE IRRIGACIÓN HAND FUSER

FISIODISPENSADOR Y CIRUGÍA PIEZOELÉCTRICA

Hand Fuser es un sistema de irrigación que se utiliza cuando el equipo de implante no incluye bomba peristáltica o cuando se requiere irrigación adicional durante la intervención quirúrgica.

El sistema de refrigeración manual Hand Fuser permite obtener un flujo uniforme del líquido refrigerante independientemente del número de revoluciones o del ángulo de trabajo de los instrumentos rotatorios. Además, dado que es un sistema externo al fisiodispensador, también puede utilizarse fácilmente para "lavar" el lecho quirúrgico y retirar la sangre que impediría al cirujano examinar las superficies óseas con claridad. El sistema también es apto para la irrigación durante el enroscado final del implante con una llave dinamométrica.



EL SET CONSTA DE:

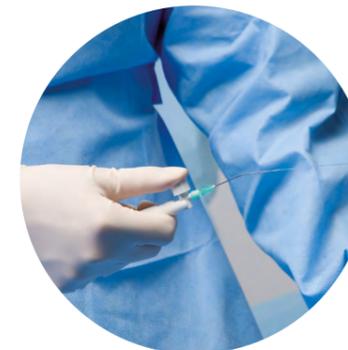
- 1 manguito con manómetro y bomba que genera presión en la bolsa de solución salina para empujar el líquido refrigerante hacia la jeringuilla del Omnirrigator.
- ½ litro de agua estéril (32.E0021) para refrigerar los instrumentos quirúrgicos rotatorios.
- 1 Omnirrigator (32.F1007): sistema de irrigación manual con regulador de flujo por botón, a través del cual el auxiliar puede mantener el área de la operación limpia y refrigerar más el sitio del implante.

Código de pieza	Descripción	Cant.
30.E0008.00	Sistema de irrigación Hand Fuser	1 unidad



OMNIRRIGATOR

Sistema de irrigación manual con regulador de flujo por botón que permite al auxiliar mantener el área de la operación limpia y refrigerar más el sitio del implante. El sistema también es apto para la irrigación durante el enroscado final del implante con una llave dinamométrica. El tubo está equipado con la aguja perforadora para insertarse en la bolsa de solución salina. El tubo de irrigación tiene una longitud de 200 cm.



Código de pieza	Descripción	Cant.
32.F1007.00	Set de irrigación manual con regulador de flujo por botón	5 uds.

ACCESORIOS PARA IRRIGACIÓN MANUAL

Accesorios para la irrigación manual para complementar los sistemas de irrigación mecánica. Pueden utilizarse para personalizar las líneas de refrigeración según sus necesidades individuales. Si no hay disponible una línea de irrigación especial con bloque de bomba peristáltica, se puede componer el sistema combinando los elementos que se indican abajo.

Código de pieza	Descripción	Cant.
32.F0116.00	Perforador para Hand Fuser con conexión de Luer hembra	10 uds.
32.F0016.00	Prolongación con conexión de Luer sin perforador	10 uds.



32.F0116.00

EL PERFORADOR EN DETALLE



El sistema de irrigación 32.F0157.00 es un sistema semimanual que puede conectarse al sistema Hand Fuser a través del perforador, o bien puede conectarse directamente al contraángulo a través de un regulador de flujo con forma de gancho. El práctico botón deslizante se engancha a la pieza de mano y permite detener o ajustar la resistencia del flujo.

Código de pieza	Descripción	Cant.
32.F1003.00	Aguja final para irrigación para Omnirrigator, en PVC	50 uds.
32.F0157.00	Set de irrigación manual con regulador de flujo deslizante para el contraángulo	10 uds.



Para más información sobre los productos Hu-Friedy o para hacer un pedido, llame al 00800 48 37 43 39 o visite [Hu-Friedy.eu](https://www.hu-friedy.eu)
Para más información sobre los productos Crosstex, llame al +39 05 24 52 74 53 o visite [crosstex.com](https://www.crosstex.com)
Para más información sobre los productos Omnia o para hacer un pedido, llame al +39 05 24 52 74 53 o visite [omniaspa.eu](https://www.omniaspa.eu)

Es posible que algunos de los productos que se incluyen en este catálogo no estén disponibles en algunos países, así que le invitamos a que compruebe la disponibilidad del producto con su distribuidor local autorizado o que se ponga en contacto con el departamento de atención al cliente llamando al número de teléfono gratuito 00800 48 37 43 39. Todos los nombres de productos son marcas comerciales de Omnia SRL, una empresa de Cantel Medical, sus filiales o sus empresas vinculadas, a menos que se indique lo contrario.

©2021 Omnia Srl. Todos los derechos reservados. 90.L1076.00 Rev B – 07/2021